

## गैर-चीनी बोलने वाले छात्रों का चीनी पढ़ने और लेखन का प्रदर्शन

*डा. हुई सौ-यान, शिक्षा संकाय, हांगकांग विश्वविद्यालय द्वारा*

गैर-चीनी भाषी (NCS) छात्रों के लिए चीनी सीखना भाषा शिक्षा में एक चिंता का क्षेत्र है। हाल के वर्षों में, सरकार ने, प्राथमिक और माध्यमिक विद्यालयों में "चीनी भाषा पाठ्यचर्या द्वितीय भाषा सीखने के ढांचे" ("शिक्षा ढाँचा") का कार्यान्वयन किया है और NCS छात्रों के समर्थन करने के लिए 10 या उससे अधिक NCS छात्रों को स्वीकार करने वाले प्राथमिक और माध्यमिक विद्यालयों के लिए प्रति वर्ष \$800,000 से \$1,500,000 तक के अतिरिक्त वित्त पोषण के प्रावधान से NCS छात्रों के चीनी सीखने और स्कूलों में एक समावेशी शिक्षा का माहौल तैयार किया है।

चीनी सीखने में NCS छात्रों के प्रदर्शन को समझने के लिए, शिक्षा ब्यूरो ने 2013/14 स्कूल वर्ष के बाद से चीनी पढ़ने और लिखने में NCS छात्रों के समग्र शिक्षण प्रदर्शन का विश्लेषण करने के लिए हांगकांग विश्वविद्यालय को कमीशन किया है। आनुपातिक नमूनाकरण द्वारा 10 या अधिक NCS छात्रों को स्वीकार करने वाले सभी स्थानीय प्राथमिक और माध्यमिक विद्यालयों से डेटा एकत्र किया गया है। यह उल्लेखनीय है कि सरकार के बढ़ते समर्थन और प्रचार के साथ, पिछले कुछ वर्षों में NCS छात्रों को स्वीकार करने वाले सार्वजनिक क्षेत्र के स्कूलों की संख्या में लगातार वृद्धि हुई है। उपर्युक्त विश्लेषण में शामिल प्राथमिक और माध्यमिक विद्यालयों की संख्या 2013/14 स्कूल वर्ष में 151 से बढ़कर 2017/18 स्कूल वर्ष में 228 हो गई है। स्वीकार किए गए NCS छात्रों की

संख्या के अनुसार प्रत्येक विद्यालय से नमूने लिया गए थे, और हर साल लगभग 2000 से 4000 नमूने प्राप्त किए गए हैं। पिछले पांच स्कूल वर्षों का सारांश विश्लेषण उत्साहजनक है, जो चीनी पढ़ने और लिखने में NCS छात्रों के समग्र प्रदर्शन में क्रमिक सुधार को दर्शाता है।

*कनिष्ठ प्राथमिक छात्र पढ़ने और लिखने में सुधार दिखा रहे हैं*

जैसा कि देखा गया है, कनिष्ठ प्राथमिक स्तर पर NCS छात्रों ने हाल के वर्षों में भाषा सीखने की ठोस नींव रखी है। न केवल वे पढ़ सकते थे, लेकिन वे सामान्य रूप से दैनिक जीवन में इस्तेमाल किए जाने वाले चीनी शब्द भी लिख सकते थे, जिसमें स्कूल जीवन और पारिवारिक जीवन भी शामिल है। बुनियादी भाषा प्रवीणता के संदर्भ में, कनिष्ठ प्राथमिक स्तर पर NCS छात्रों और उनके चीनी भाषी समकक्षों के बीच असमानता धीरे-धीरे 2017/18 स्कूल वर्ष में संकुचित हो गई है।

2013/14 स्कूल वर्ष की तुलना में, प्राथमिक 3 के छात्रों ने पढ़ने और लिखने दोनों में सुधार दिखाया। अपेक्षाकृत उच्च क्षमता वाले छात्र अपने द्वारा पढ़े गए रचनांश और चरित्रों के वर्णन पर टिप्पणी करने में सक्षम थे, और संयोजनों के उपयोग से अनुच्छेद में अपने विचारों को व्यक्त कर सकते थे। ये भाषा क्षमताएँ छात्रों को सीखने के अगले चरण में प्रवेश करने से पहले आवश्यक है। प्राथमिक 4 और 5 के छात्रों ने भी पढ़ने में अच्छी प्रगति का प्रदर्शन किया है।

आंकड़ों से पता चलता है कि NCS छात्रों को प्राथमिक 3 से प्राथमिक 4 में परिवर्तन को

सुविधाजनक बनाना बहुत महत्वपूर्ण है यदि उनकी भाषा दक्षता को और बढ़ाया जाना है। इस संबंध में, हांगकांग विश्वविद्यालय को पिछले साल शिक्षा ब्यूरो द्वारा "शिक्षा ढाँचे" के स्तर 2 और 3 के संदर्भ में व्यवस्थित शिक्षा और शिक्षण सामग्री के विकास के लिए प्राथमिक विद्यालयों के साथ सहयोग करने के लिए कमीशन किया गया ताकि छात्रों को उनकी पढ़ाई और लेखन कठिनाइयों को दूर करने में मदद मिल सके।

माध्यमिक स्तर पर, स्कूलों द्वारा प्रदान किए गए उन्नत समर्थन के साथ, पढ़ने में छात्रों का समग्र प्रदर्शन सुखद था। फिर भी, उनका सुधार उतना उल्लेखनीय नहीं था जितना कि प्राथमिक स्तर पर। माध्यमिक छात्रों में से, जो बच्चे कनिष्ठ स्तर पर थे उनके सुधार अधिक उल्लेखनीय थे और हाल के वर्षों में उनके द्वारा प्राप्त किए गए कुल अंकों का प्रतिशत भी बढ़ रहा है। कनिष्ठ माध्यमिक छात्रों ने लेखन में भी सुधार दिखाया। उच्च क्षमता वाले कुछ छात्र घटनाओं का घटनाओं का वर्णन और उल्लेख अधिक विस्तार से कर सकते थे और उनका लेखन स्पष्ट और संगठित था। तुलनात्मक रूप से उच्च क्षमता वाले कुछ वरिष्ठ माध्यमिक छात्र अपनी भावनाओं को पूरी तरह व्यक्त कर सकते थे और अपने लेखन की व्यवस्था पर सावधानीपूर्वक विचार कर सकते थे, हालांकि वे एक ही ग्रेड के चीनी भाषी समकक्षों की तुलना में काफी कम कुशल थे।

*चीनी भाषा सीखने का एक अनुकूल माहौल प्रदान करने में माता-पिता की भूमिका*

पिछले पाँच स्कूल वर्षों में एकत्र किए गए नमूनों के हमारे विश्लेषण के मुताबिक, NCS छात्रों

(NCS छात्रों के अधिक प्रवेश वाले स्कूलों में पढ़ रहे छात्रों सहित) ने 2013/14 स्कूल वर्ष के बाद से अपनी कड़ी मेहनत और सरकार और उनके स्कूलों के समर्थन के माध्यम से पढ़ने और लिखने में क्रमिक सुधार किया है। यह स्पष्ट है कि जब तक उपयुक्त समर्थन प्रदान किया जाता है, NCS छात्र चीनी भाषा में माहिर होने में सक्षम हैं और चीनी भाषा सीखने की कठिनाइयाँ को दूर कर सकते हैं।

हमारा अवलोकन सरकार, स्कूलों और शिक्षकों के बीच घनिष्ठ सहयोग के अलावा NCS छात्रों के चीनी सीखने के प्रदर्शन को आगे बढ़ाने में माता-पिता के समर्थन के महत्व की भी पुष्टि करता है। जो माता-पिता चीनी नहीं बोलते हैं वे भी अपने बच्चों को चीनी सीखने के लिए प्रोत्साहित करके एक सुगम भूमिका निभा सकते हैं। वे अपने बच्चों को एक ऐसे विद्यालय या स्कूल में अध्ययन करने की व्यवस्था भी कर सकते हैं जो जल्द से जल्द विसर्जित चीनी भाषा पर्यावरण प्रदान करता है ताकि उनके बच्चे चीनी सिखने के लिए अच्छे से प्रेरित हो सकें।

सीखने के लिए प्रेरणा, भाषा पर्यावरण की अनुकूलता, प्रभावी शिक्षण रणनीतियाँ, समय निवेश और दृढ़ संकल्प प्रभावी भाषा सीखने के आवश्यक तत्व हैं। हम NCS छात्रों को चीनी सीखने और सर्वोत्तम परिणामों को प्राप्त करने में मदद करने के लिए सभी समेकित प्रयासों के साथ हितधारकों को हाथ से हाथ मिलाकर काम करते हुए देखने के इच्छुक हैं।

अगस्त 2018